GUÍA DE INSTALACIÓN DE SOFTWARE Y CONEXIÓN PC

LYT1467-005A
© 2005 Victor Company of Japan, Limited
Impreso en Japón
0405MKH-ID-VP
M5D7

CONVENIO DE LICENCIA DEL SOFTWARE DE JVC

IMPORTANTE

A NUESTROS CLIENTES: LE ROGAMOS SE ASEGURE DE LEER ESTE TEXTO CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR O DE USAR EL PROGRAMA DE SOFTWARE DENOMINADO "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Programa") EN SU PC.

El derecho a utilizar el Programa le es otorgado a Usted por Victor Company of Japan, Limited ("JVC") a condición de que Usted acepte los siguientes términos.
En caso de que no acepte los términos del presente documento, Usted no está autorizado a instalar o utilizar el Programa. NO OBSTANTE, LA INSTALACIÓN O EL USO DEL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES.

1 COPYRIGHT; PROPIEDAD

Usted reconoce que todos los copyrights y demás derechos de propiedad intelectual asociados al Programa pertenecen a JVC y al proveedor, y permanecen conferidos a JVC y dicho proveedor. El Programa está protegido por la ley de copyright de Japón y de otros países, así como por Convenciones relacionadas.

2 CONCESION DE LICENCIA

(1) En conformidad con las condiciones de este Acuerdo, JVC le otorga a usted el derecho no exclusivo a utilizar el programa. Usted puede instalar y usar el Programa en un disco duro (HDD) o en otros dispositivos de almacenamiento incorporados a su PC.
(2) Usted puede realizar una (1) copia del Programa exclusivamente como copia de seguridad o para fines de archivo.

3 LIMITACIONES AL USO DEL PROGRAMA

(1) Está prohibido someter el Programa a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo, revisarlo o modificarlo, salvo en la medida en que tal limitación esté prohibida expresamente por la legislación aplicable.
(2) Está prohibido copiar o utilizar el Programa, entero o en parte, de manera distinta a la estipulada específicamente en este Acuerdo.
(3) Usted no tiene el derecho de otorgar una licencia para usar el Programa, y no puede distribuir, alquilar, arrendar, o transferir el Programa a terceros ni dejarles usar el Programa de ninguna otra manera.

4 GARANTIA LIMITADA

JVC garantiza que el soporte en el que se suministra el Programa está exento de defectos materiales y de fabricación durante un período de treinta (30) días a partir de la fecha de adquisición por su parte de cualquiera de los productos asociados al Programa. La única responsabilidad de JVC y el recurso exclusivo de que Usted dispone en relación con el Programa será la sustitución de los soportes defectuosos mencionados. SALVO POR LAS GARANTÍAS EXPRESAS INDICADAS

SIGUE EN PÁGINA SIGUIENTE

EN ESTE ACUERDO Y EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, JVC Y SUS PROVEEDORES AUTORIZADOS RENUNCIAN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN TÁCITAS O EXPRESAS, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO LAS GARANTÍAS TÁCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO EN RELACIÓN CON EL PROGRAMA Y LOS MATERIALES IMPRESOS QUE LO ACOMPAÑAN. EN CASO DE QUE SURJA CUALQUIER PROBLEMA RELACIONADO CON EL PROGRAMA O CAUSADO POR EL MISMO, USTED DEBERÁ SOLUCIONARLO POR SUS PROPIOS MEDIOS Y CORRER CON LOS GASTOS INCURRIDOS.

5 RESPONSABILIDAD LIMITADA

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES JVC Y SUS PROVEEDORES AUTORIZADOS POR DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO, INDEPENDIENTEMENTE DE SU FORMA, YA SEA BAJO CONTRATO, ACTO DELICTIVO, O RELACIONADA CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PROGRAMA, AUNQUE SE HAYA NOTIFICADO A JVC LA POSIBILIDAD DE QUE PUEDAN PRODUCIRSE TALES DAÑOS. USTED EXONERARÁ A JVC DE TODA RESPONSABILIDAD QUE PUDIERA DERIVARSE DE CUALQUIER PÉRDIDA, RESPONSABILIDAD O COSTE RELACIONADOS CON CUALQUIER RECLAMACIÓN DE TERCEROS RESPECTO AL USO DEL PROGRAMA.

6 RESCISIÓN

Este Acuerdo entrará en vigor en la fecha que Usted instale y utilice el Programa en su equipo, y seguirá en vigor hasta su rescisión con arreglo a la siguiente disposición.

En caso de que Usted infringiera cualquiera de las disposiciones de este Acuerdo, JVC puede rescindir dicho Acuerdo sin necesidad de notificárselo a Usted. En dicho caso, JVC puede denunciarle por los daños causados por su infracción. En caso de que este Acuerdo sea rescindido, Usted debe destruir de inmediato el Programa guardado en su equipo (incluyendo su eliminación de cualquier tipo de memoria de su PC), y no poseer más dicho Programa.

7 CONTROL DE EXPORTACIÓN

Usted acuerda no enviar, transferir, o exportar el Programa o la información y tecnología asociados al mismo a ninguno de los países sometidos a embargo con relación a tales productos por parte de Japón y de otros países relevantes.

8 USUARIO DEL GOBIERNO DE EEUU

Si Usted es una agencia de los Estados Unidos de América (el "Gobierno"), Usted acepta la categorización que JVC hace del programa como un "Artículo comercial", según éste aparece definido en la Federal Acquisition Regulation (FAR, Normativa de Adquisición Federal), parte 2.101 (g), que trata del "Software informático comercial" inédito, según tales artículos se utilizan en la FAR, parte 12.212, y sólo se le concede a Usted la licencia del Programa con los mismos derechos que JVC otorga a todos los usuarios comerciales finales en conformidad con los términos de este Acuerdo.

9 GENERAL

(1) Ningún cambio, modificación, adición, eliminación, o cualquier otra alteración de este Acuerdo tendrá validez a no ser que se efectúe por escrito y se firme por un representante autorizado de JVC.

(2) Si cualquier parte de este Acuerdo quedara invalidada o entrara en conflicto con cualquier ley que reglamente este Acuerdo, las disposiciones restantes permanecerán en pleno vigor.

(3) Este Acuerdo se regirá y será interpretado en conformidad con la legislación de Japón. El Tribunal del Distrito de Tokio tendrá jurisdicción

SIGUE EN PÁGINA SIGUIENTE

sobre todas las disputas que pudieran surgir con respecto a la ejecución, interpretación y ejercicio de este Acuerdo.

Victor Company of Japan, Limited

NOTA:

Si Usted ha adquirido el Programa en Alemania, las disposiciones de las secciones 4 (Garantía limitada) y 5 (Responsabilidad limitada) establecidas arriba serán sustituidas por las secciones correspondientes que aparecen en la versión alemana de este Acuerdo.

PRECAUCIÓN:

- Opere este equipo de acuerdo con los procedimientos operativos descritos en este manual.
- Emplee el CD-ROM suministrado exclusivamente. Nunca emplee ningún otro CD-ROM para ejecutar este software.
- No intente modificar este software.
- Cambios o modificaciones no autorizados por JVC podrían anular la autorización otorgada al usuario para operar el equipo.

Manipulación del CD-ROM

- Tome precauciones para no ensuciar o arañar la superficie reflejante (opuesta a la superficie impresa). No escriba nada ni coloque rótulos en ninguna de las caras del disco. Si el CD-ROM se ensucia, límpielo suavemente con un paño suave desde el centro hacia la periferia.
- No emplee limpiadores para discos convencionales ni pulverizadores de limpieza.
- No doble el CD-ROM ni toque la superficie reflejante.
- No almacene su CD-ROM en un lugar polvoriento, caliente o húmedo. Manténgalo lejos de la luz solar directa.

Usted puede encontrar la información más reciente (en inglés) acerca del programa de software suministrado en nuestro servidor de Internet http://www.jvc-victor.co.jp/english/index-e.html

Aviso a los usuarios

El uso de este software está autorizado de acuerdo a los términos de la licencia del software.

Antes de contactar con la oficina o agencia de JVC más cercana en su país en relación con este software (consulte la red de servicio internacional de JVC en http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html), le rogamos que rellene el siguiente formulario para tener a mano la información apropiada.

Nombre del producto		
Modelo		
Problema		
Mensaje de error		
PC	Fabricante	
	Modelo	☐ Ordenador de sobremesa ☐ Portátil
	CPU	
	Sistema operativo	
	Memoria	MB
	Espacio disponible en el disco duro	MB

Note que puede tomar cierto tiempo responder a sus preguntas dependiendo del tema.

JVC no puede responder preguntas en relación a la operación básica de su PC o preguntas en relación a las especificaciones o prestaciones del SO, otras aplicaciones o softwares básicos.

CyberLink

Para obtener los datos del servicio de asistencia técnica de CyberLink, consulte el archivo “Ayuda en línea” de cada aplicación (☞ p. 15) y el siguiente sitio web:
http://www2.cli.co.jp/products/dvc/

Requisitos del sistema

■ Windows®

Para conectar una cámara de vídeo a un PC y usar Digital Photo Navigator, deben cumplirse los siguientes requisitos.
SO: Windows® 98 Second Edition (98SE) (pre-instalado), Windows® Millennium Edition (Me) (pre-instalado), Windows® 2000 Professional (2000) (pre-instalado), Windows® XP Home Edition (XP) (pre-instalado), o Windows® XP Professional (XP) (pre-instalado)
CPU: Intel MMX™ Pentium®, mínimo 200 MHz
RAM: Mínimo 64 MB
Espacio libre en el disco duro: Mínimo 10 MB para instalación, mínimo 500 MB recomendado
Conector: Conector USB
Pantalla: Debe ser capaz de mostrar 800 x 600 puntos con color de 16 bits
Otros: Internet Explorer 5.5 o superior

Para CyberLink DVD Solution

Además de los anteriores, deben cumplirse los siguientes requisitos para usar CyberLink DVD Solution.
SO: Los mismos requisitos que en apartados anteriores.
CPU: Hace falta un procesador Intel Pentium® III, de al menos 700 MHz, y se recomienda Intel Pentium® 4 de al menos 2,2 GHz
RAM: Mínimo 128 MB, mínimo 256 MB DDR recomendado
Espacio libre en el disco duro: Al menos 300 MB para la instalación, al menos 10 GB para crear vídeo DVD, y al menos 1 GB para crear VCD
Conector: Conector IEEE1394 (i.LINK)
Otros: DirectX 9.0a o superior (DirectX 9.0 se instala automáticamente)
Dispositivos aceptados:
DVD-Video: DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD+R DL
DVD-VR: DVD-RW, DVD+RW, DVD-RAM
VideoCD: CD-R/RW
Para más detalles, consulte CyberLink en el sitio web: **http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp**

■ Macintosh

Para conectar una videocámara a un PC, deben cumplirse los siguientes requisitos.
Equipo: iMac, iBook, Power Mac G4 o G5, PowerBook G3 o G4, eMac equipado con un conector USB
SO: Mac OS 9.0.4 a 9.2.2, Mac OS X (10.1.5, 10.2.1 a 10.2.8, 10.3.1 a 10.3.5)
RAM: Mínimo 64 MB (Mac OS 9), Mínimo 128 MB (Mac OS X)

- La información de los requisitos del sistema arriba mencionada no es una garantía de que el software suministrado funcionará en todas las computadoras personales satisfaciendo todas las necesidades.
- Si su PC no cumple los requisitos del sistema arriba indicados, puede utilizar el lector/escritor USB opcional, CU-VUSD70, el adaptador de tarjeta de PC CU-VPSD60 o el adaptador de disquete CU-VFSD50 para cargar los archivos de la tarjeta de memoria en el disco duro de su PC. (Consulte “JVC Accessories” (Accesorios de JVC) en nuestro sitio web internacional: **http://www.jvc-victor.co.jp/english/accessory/**)
- Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc.
- Otros nombres de productos y de compañías incluidos en este manual de instrucción son marcas y/o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Instalación del software (Windows®)

Siga el procedimiento descrito a continuación para instalar el programa de software. A partir de la pantalla [SETUP] en el paso **2**, puede instalar los siguientes controladores o software. Salga de cualquier otro programa que esté utilizando. (Compruebe que no haya ningún otro icono de aplicación en la barra de tareas.)

Controlador de USB Mass Storage Class

Este controlador permite a su PC leer y escribir en tarjetas de memoria de la videocámara.

Windows® Me/2000/XP:

Dado que no hay necesidad de instalar este controlador, el elemento no se muestra en pantalla. Simplemente conecte la videocámara al PC mediante un cable USB, y podrá leer y escribir en las tarjetas de memoria de la videocámara.

Windows® 98SE:

Asegúrese de NO conectar el cable USB entre la videocámara y el PC antes de instalar el controlador.

CyberLink DVD Solution

PowerProducer 2 Gold

PowerProducer 2 Gold es un programa para crear discos con películas no sólo de vídeo sino también con presentaciones de diapositivas. Este software utiliza un sencillo formato de asistente para la creación de una amplia gama de formatos de discos. También puede editar vídeo importado. Puede importar vídeo desde la cámara, editarlo y posteriormente crear una presentación de diapositivas a partir de las imágenes fijas. Puede crear un menú personalizado para el vídeo o la presentación de diapositivas y escribir el contenido en un DVD u otros soportes.

PowerDirector 3

PowerDirector 3 es una aplicación para capturar vídeo fácilmente desde una videocámara y para editar fácilmente archivos de vídeo MPEG, AVI y otros, así como imágenes fijas y otros contenidos destinados a la creación de películas. Este programa posee una interfaz que le permite editar tanto en modo "ventana de construcción" (timeline) como "guión gráfico" (storyboard), mantiene una calidad de imagen superior, usar SVRT para renderizar a alta velocidad, y ofrece multitud de posibilidades para la edición de vídeo. El usuario puede exportar archivos de vídeo en formato DV (AVI) para grabar en una cinta DV.

NOTA:

Si las aplicaciones PowerProducer o PowerDirector ya están instaladas, desinstálelas e instale la aplicación CyberLink DVD Solution suministrada.

Digital Photo Navigator 1.0

Esta aplicación sirve para organizar imágenes fijas y convertirlas a una variedad de formatos.

Decodificador G.726

Esto es un decodificador de audio para fragmentos de vídeo creados con la videocámara (extensión ".asf").

NOTA:

Instale el decodificador G.726 solamente cuando la cámara de vídeo esté equipada con la función de Grabación de secuencias de e-mail.

1 Cargue en el PC el CD-ROM suministrado.

Al cabo de un momento, aparece la pantalla [SETUP].

- Desde la pantalla [SETUP], puede instalar el controlador o programa deseado.
- Si no aparece la pantalla [SETUP], haga doble clic en el icono CD-ROM de la ventana [Mi PC].

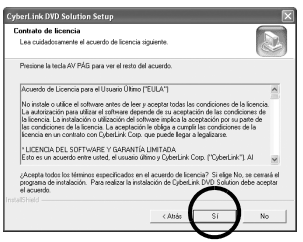
2 Haga clic en [Install] a la derecha del software deseada y siga las instrucciones en pantalla para llevar a cabo la instalación.

Comienza la instalación del controlador o software seleccionado. El procedimiento varía dependiendo del controlador o del software.

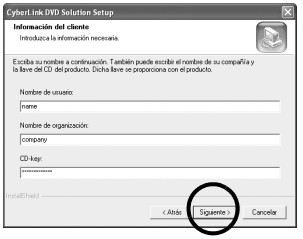
SIGUE EN PÁGINA SIGUIENTE

Los siguientes pasos son un ejemplo relacionado con CyberLink DVD Solution en Windows® XP.
Aparece la pantalla [Choose Setup Language].

Seleccione el idioma deseado, y luego haga clic en [OK]. Luego aparece la pantalla [CyberLink DVD Solution Setup]. Haga clic en [Siguiente]. Aparece la pantalla [Contrato de licencia].

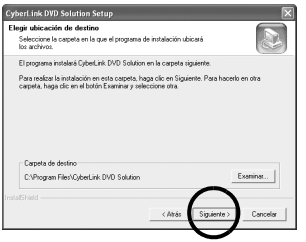

CyberLink DVD Solution Setup
Contrato de licencia
Lea cuidadosamente el acuerdo de licencia siguiente.
Presione la tecla AV PÁG para ver el resto del acuerdo.
Acuerdo de Licencia para el Usuario Último ("EULA")
No instale o utilice el software antes de leer y aceptar todas las condiciones de la licencia. La autorización para utilizar el software depende de su aceptación de las condiciones de la licencia. La instalación o utilización del software implica la aceptación por su parte de las condiciones de la licencia. La aceptación le obliga a cumplir las condiciones de la licencia en un contrato con CyberLink Corp. que puede llegar a legalizarse.
* LICENCIA DEL SOFTWARE Y GARANTÍA LIMITADA
Esto es un acuerdo entre usted, el usuario último y CyberLink Corp. ("CyberLink"). Al
¿Acepta todos los términos especificados en el acuerdo de licencia? Si elige No, se cerrará el programa de instalación. Para realizar la instalación de CyberLink DVD Solution debe aceptar el acuerdo.
InstallShield
< Atrás
Sí
No

Haga clic en [Sí]. Aparece la pantalla [Información del cliente].

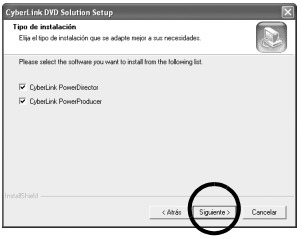

CyberLink DVD Solution Setup
Información del cliente
Introduzca la información necesaria.
Escriba su nombre a continuación. También puede escribir el nombre de su compañía y la llave del CD del producto. Dicha llave se proporciona con el producto.
Nombre de usuario:
name
Nombre de organización:
company
CD-key:
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Compruebe su información y haga clic en [Siguiente].
- Es posible cambiar la información.

Luego aparece la pantalla [Elegir ubicación de destino].


CyberLink DVD Solution Setup
Elegir ubicación de destino
Seleccione la carpeta en la que el programa de instalación ubicará los archivos.
El programa instalará CyberLink DVD Solution en la carpeta siguiente.
Para realizar la instalación en esta carpeta, haga clic en Siguiente. Para hacerlo en otra carpeta, haga clic en el botón Examinar y seleccione otra.
Carpeta de destino
C:\Program Files\CyberLink DVD Solution
Examinar...
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Haga clic en [Siguiente]. Aparece la pantalla [Tipo de instalación].


CyberLink DVD Solution Setup
Tipo de instalación
Elija el tipo de instalación que se adapte mejor a sus necesidades.
Please select the software you want to install from the following list.
CyberLink PowerDirector
CyberLink PowerProducer
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Seleccione los programas que desee instalar y a continuación haga clic en [Siguiente].
Espere un momento hasta que la instalación haya finalizado.
Una vez finalizada la instalación, aparece la pantalla [Fin de la instalación].
Haga clic en [Finalizar]. El PC se reinicia.
Para Windows® 98SE/Me/2000:
Antes que la pantalla [Fin de la instalación], aparece la pantalla [Question]. Haga clic en [Sí]. A continuación aparece la pantalla [DMA setting]. Haga clic en [Aceptar]. Aparece la pantalla [Fin de la instalación]. Haga clic en [Finalizar] para reiniciar el PC.

Instale todos los programas o controladores deseados de la misma manera.
Para visualizar la pantalla [SETUP], haga doble clic en el icono de CD-ROM de la ventana [Mi PC].

NOTA:
Si ejecuta la instalación de un programa ya instalado, se iniciará la desinstalación. En este caso, vuelva a realizar la instalación de una vez finalizada la desinstalación.

Actualizando [Administrador de dispositivos] (Windows® 98SE solamente)

Si la videocámara está conectada al PC con el cable USB antes de instalar [USB Mass Storage Class driver], la instalación no puede realizarse correctamente.

En este caso, siga el procedimiento descrito a continuación para actualizar el [Administrador de dispositivos] e instalar correctamente [USB Mass Storage Class driver].

NOTA:
Desconecte cualquier otro dispositivo de audio USB del PC antes de realizar el procedimiento siguiente.

Para instalar [USB Mass Storage Class driver]

1 Utilice el cable USB para conectar la videocámara al PC. (Vea abajo)

2 Haga clic en [Inicio], vaya a [Configuración], y luego haga clic en [Panel de control]. Haga doble clic en el icono [Sistema].

3 Seleccione la ficha [Administrador de dispositivos].

4 Elimine [GR-X5*] en [Otros dispositivos].
* El nombre del modelo depende de la videocámara conectada.

5 Desconecte el cable USB de la videocámara. Reinicie el PC.

6 Cargue en el PC el CD-ROM suministrado. Instale [USB Mass Storage Class driver]. (☞ p. 5)

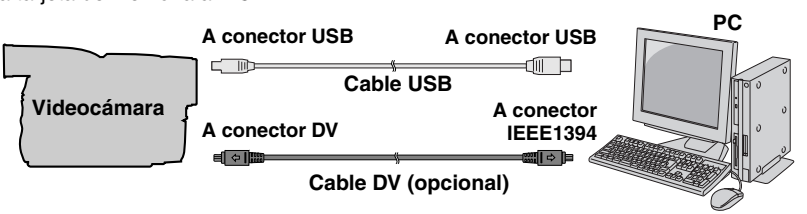
7 Utilice el cable USB para conectar la videocámara al PC.
El controlador del dispositivo está instalado.

8 Confirme que el icono [Disco extraíble] aparece en [Mi PC].

Conexiones (Windows®)

Para conectar el cable USB

Conecte el cable USB para copiar archivos de imágenes fijas y fragmentos de vídeo de una tarjeta de memoria al PC.



1 Para garantizar la seguridad, antes de efectuar ninguna conexión compruebe que todos los equipos están apagados.

2 Utilice el cable USB para conectar la videocámara al PC.

Para crear vídeo DVD:
- **Para Windows® 98SE/Me/2000/XP**: Utilice un cable DV en lugar de un cable USB para capturar vídeo desde una cinta.

SIGUE EN PÁGINA SIGUIENTE

NOTAS:

- **Se recomienda usar como fuente de alimentación el adaptador de corriente alterna en lugar de la batería.**
- Si mientras está conectado el cable USB o el cable DV, se enciende o se apaga la videocámara o se conmuta el modo VIDEO/MEMORY (DSC) en la videocámara, el PC puede presentar fallos.
- Si PowerDirector 3 no reconoce la videocámara, salga de PowerDirector 3 una vez, y vuélvalo a abrir.
- Si conecta la videocámara al PC a través de un concentrador USB, pueden surgir problemas de compatibilidad entre el concentrador y el PC que pueden provocar inestabilidad en el funcionamiento del PC. En tal caso, conecte la videocámara directamente al PC, no a través del concentrador.
- No utilice un cable alargador para USB.
- Al conectar la videocámara a un PC por medio de un cable DV, asegúrese de ceñirse al siguiente procedimiento. Una conexión incorrecta del cable puede ocasionar averías en la videocámara y/o en el PC.
  - Conecte el cable DV primero al PC, y luego a la videocámara.
  - Conecte el cable DV (sus clavijas) correctamente de acuerdo con el perfil del conector DV.

Visualización de los contenidos de una tarjeta de memoria (Windows®)

1 Instale [USB Mass Storage Class driver]. (Windows® 98SE solamente) (☞ p. 5)

2 Compruebe que hay una tarjeta de memoria en la videocámara.

3 Ajuste el interruptor VIDEO/MEMORY de la videocámara en "MEMORY".

4 Ajuste el interruptor de encendido de la videocámara en "PLAY" mientras mantiene apretado el botón de bloqueo situado en el interruptor.
La videocámara se enciende.

5 Conecte la videocámara al PC con un cable USB. (☞ p. 7)
En el monitor LCD de la videocámara aparece [USB].

6 Cuando se utilice Windows® XP:
La ventana [Disco extraíble] aparece en la pantalla del PC al cabo de un momento. Seleccione [Abrir las carpetas con el Explorador] y haga clic en [Aceptar].

Removable Disk (I:)
Windows can perform the same action each time you insert a disk or connect a device with this kind of file:
Pictures
What do you want Windows to do?
using Photo Printing Wizard
View a slideshow of the images
using Windows Picture and Fax Viewer
Copy pictures to a folder on my computer
Open folder to view files
using Windows Explorer
Take no action
Always do the selected action.
OK
Cancel

NOTA:
Si no aparece la ventana [Disco extraíble], confirme la conexión (☞ p. 7) o lleve a cabo los pasos 1 y 2 de la página siguiente.

SIGUE EN PÁGINA SIGUIENTE

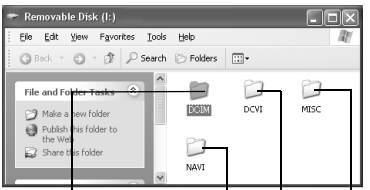
Cuando se utilice Windows® 98SE/Me/2000:

1 Pulse dos veces en el icono [Mi PC] del escritorio. El icono [Disco extraíble], que representa la tarjeta de memoria de la videocámara, aparece en la ventana [Mi PC].

2 Pulse dos veces en el icono [Disco extraíble].

- **Windows® 98SE**: El icono [Disco extraíble] no aparece si el controlador de USB Mass Storage Class no está instalado correctamente. En tal caso, consulte “Actualizando [Administrador de dispositivos] (Windows® 98SE solamente)” (☞ p. 7).

7 Aparecen las carpetas de la tarjeta de memoria.



Imágenes fijas
Datos de navegación
Fragmentos de vídeo
Datos de configuración DPOF

Los tipos de archivo distintos se almacenan en carpetas distintas.
[DCIM]: Contiene carpetas con imágenes fijas (extensión “.jpg”)
[DCVI]: Contiene carpetas con fragmentos de vídeo (extensión “.asf”)

- La carpeta [DCVI] aparece solamente cuando la cámara de vídeo está equipada con la función de Grabación de secuencias de e-mail.

[MISC]: Contiene carpetas con datos de configuración DPOF
[NAVI]: Contiene carpetas con datos de navegación

- La carpeta [NAVI] aparece solamente cuando la cámara de vídeo está equipada con la función NAVIGATION (Navegación).

NOTAS:

- Guardar tipos erróneos de archivos en una tarjeta de memoria o eliminar archivos o carpetas de una tarjeta de memoria puede causar problemas en el funcionamiento de la videocámara. Cuando sea necesario eliminar un archivo de una tarjeta de memoria, elimínela a través de la videocámara.
- No desconecte nunca el cable USB mientras la indicación “ ▶▶▶▶▶ ” se visualice en el monitor LCD de la videocámara.
- Si está utilizando una tarjeta de memoria nueva, primero debe inicializar la tarjeta de memoria con la videocámara. Si no lo hace, es posible que no pueda copiar archivos desde la tarjeta de memoria al PC.
- Es posible que, en dependencia de la configuración de la opción [FOLDER] de Windows®, la extensión de archivo no aparezca.

Para copiar archivos al PC (Windows®)

Los archivos de imágenes fijas y fragmentos de vídeo que estén guardados en una tarjeta de memoria se pueden copiar y reproducir en el PC.

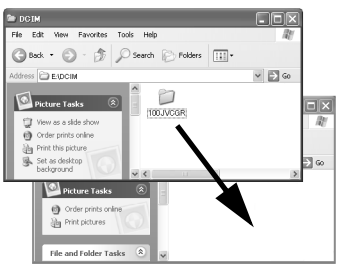
1 Ejecute el procedimiento en "Visualización de los contenidos de una tarjeta de memoria (Windows®)" (☞ p. 8).

Aparecen las carpetas de la tarjeta de memoria.

2 Cree una carpeta nueva, introduzca el nombre de la carpeta, y luego haga doble clic sobre ella.

- Por ejemplo, cree una nueva carpeta en la carpeta [Mi imagen].

3 Seleccione la carpeta que se va a copiar, y a continuación arrastre y suelte dicha carpeta en la carpeta de destino.



- Para copiar imágenes fijas: Copie la carpeta dentro de la carpeta [DCIM].
- Para copiar fragmentos de vídeo: Copie la carpeta dentro de la carpeta [DCVI].

La indicación " ▶▶▶▶▶ " aparece en el monitor LCD de la videocámara, y la carpeta se copia de la tarjeta de memoria al PC.

NOTA:
No desconecte nunca el cable USB mientras la indicación " ▶▶▶▶▶ " se visualice en el monitor LCD de la videocámara.

Para reproducir archivos en el PC (Windows®)

Imágenes fijas

Utilice una aplicación que pueda manejar el formato de archivo JPEG. Para ver una imagen fija, haga doble clic sobre el archivo de la imagen fija (extensión ".jpg").

Fragmentos de vídeo (solamente para la cámara de vídeo equipada con la función de Grabación de secuencias de e-mail)

Use Windows Media™ Player (versión 6.4 o superior). Puede descargar Windows Media™ Player desde el sitio web Microsoft en:
http://www.microsoft.com/

Si no puede reproducir un archivo de fragmento de vídeo (extensión ".asf") que ha abierto con Windows Media™ Player, conéctese a Internet y a continuación trate de abrir el archivo. El software necesario para reproducir el archivo se descargará automáticamente, y a continuación se reproducirá el archivo.
Si el fragmento de vídeo se reproduce pero sin sonido, instale el decodificador G.726 desde el CD-ROM.

Desconexión del cable USB (Windows®)

Antes de cargar o descargar tarjetas de memoria o de apagar el PC, desconecte primero el cable USB y apague la videocámara.

Cuando se utilice Windows® 98SE

1 Compruebe que la indicación " ▶▶▶▶▶ " no aparece en ese momento en el monitor LCD de la videocámara.

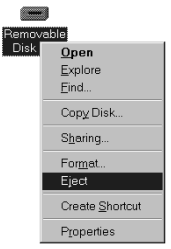
- Si la indicación " ▶▶▶▶▶ " se visualiza en ese momento, espere hasta que desaparezca antes de proceder.

2 Pulse dos veces en el icono [Mi PC] del escritorio.

Si la videocámara está conectada correctamente al PC, aparece el icono [Disco extraíble].

3 Pulse con la tecla derecha en el icono [Disco extraíble], en la ventana [Mi PC].

Aparece un menú.



4 Pulse [Expulsar] en el menú.

Desaparece el icono [Disco extraíble].

- Si el icono no desaparece, espere un poco y a continuación siga con el paso **5**.

5 Desconecte el cable USB.

- Si aparece cualquier mensaje, pulse [Aceptar].

6 Ajuste el interruptor de encendido de la videocámara en "OFF".

La videocámara se apaga.

Cuando se utilice Windows® 2000/Me/XP

1 Compruebe que la indicación " ▶▶▶▶▶ " no aparece en ese momento en el monitor LCD de la videocámara.

- Si la indicación " ▶▶▶▶▶ " se visualiza en ese momento, espere hasta que desaparezca antes de proceder.

2 Pulse dos veces en el icono [Desconectar hardware con seguridad] o [Desconectar o retirar hardware] en la barra de tareas.

Aparece el cuadro de diálogo [Desconectar hardware con seguridad] o [Desconectar o retirar hardware].
Windows® XP: Si no aparece, espere un momento y luego vaya al paso **5**.

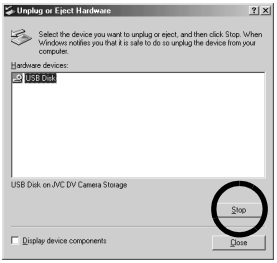
3 Seleccione [USB Mass Storage Device] o [USB Disk] y a continuación pulse [Detener].

- **Windows® 2000/XP**

Safely Remove Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage Device at GR-D290
Properties
Stop
Display device components
Close

SIGUE EN PÁGINA SIGUIENTE

● **Windows® Me**


Unplug or Eject Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Disk
USB Disk on JVC DV Camera Storage
Stop
Display device components
Close

Aparece el cuadro de diálogo [Detener un dispositivo de hardware].

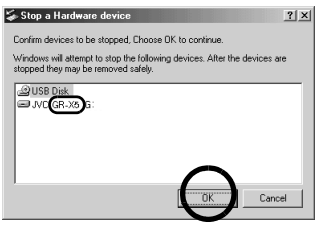
4 Haga clic en [Aceptar].

Windows® 2000/Me: Si aparece un mensaje indicando que el dispositivo se puede quitar sin peligro, haga clic en [Aceptar] y luego en [Cerrar].

● **Windows® 2000/XP**

Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Mass Storage Device
Generic volume - (E:)
JVC GR-X5 USB Device
OK
Cancel

● **Windows® Me**


Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Disk
JVC GR-X5
OK
Cancel

El nombre del modelo depende de la videocámara conectada.

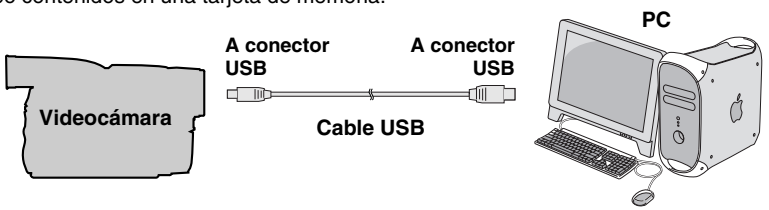
5 Desconecte el cable USB.

6 Ajuste el interruptor de encendido de la videocámara en "OFF".

La videocámara se apaga.

Conexiones (Macintosh)

Conecte el cable USB para copiar en el PC archivos de imágenes fijas o de fragmentos de vídeo contenidos en una tarjeta de memoria.



1 Para garantizar la seguridad, antes de efectuar ninguna conexión compruebe que todos los equipos están apagados.

2 Utilice el cable USB para conectar la videocámara al PC.

NOTAS:

- **Se recomienda usar como fuente de alimentación el adaptador de corriente alterna en lugar de la batería.**
- Cuando el cable USB está conectado, encender o apagar la videocámara, o cambiar el modo VIDEO/MEMORY (DSC) de la videocámara, provoca fallos de funcionamiento del PC.

SIGUE EN PÁGINA SIGUIENTE

- Si conecta la videocámara al PC a través de un concentrador USB, pueden surgir problemas de compatibilidad entre el concentrador y el PC que pueden provocar inestabilidad en el funcionamiento del PC. En tal caso, conecte la videocámara directamente al PC, no a través del concentrador.
- No utilice un cable alargador para USB.

Visualización de los contenidos de una tarjeta de memoria (Macintosh)

1 Compruebe que hay una tarjeta de memoria en la videocámara.

2 Ajuste el interruptor VIDEO/ MEMORY de la videocámara en "MEMORY".

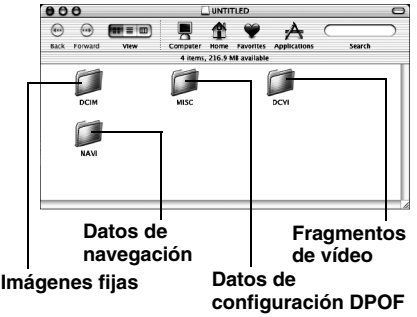
3 Ajuste el interruptor de encendido de la videocámara en "PLAY" mientras mantiene apretado el botón de bloqueo situado en el interruptor.

4 Conecte la videocámara al PC con un cable USB. (☞ p. 12)
En el monitor LCD de la videocámara aparece [USB]. Aparece en el escritorio el icono de la tarjeta de memoria.

- El nombre del icono de la tarjeta de memoria es "sin título", "Unlabeled" o "No name". Se recomienda poner nombre al icono para diferenciarlo de los otros discos extraíbles o carpetas.

5 Pulse dos veces en el icono de la tarjeta de memoria (en el escritorio).

Aparecen las carpetas de la tarjeta de memoria.



Datos de navegación
Fragmentos de vídeo
Imágenes fijas
Datos de configuración DPOF

Los tipos de archivo distintos se almacenan en carpetas distintas.
[DCIM]: Contiene carpetas con imágenes fijas (extensión ".jpg")
[DCVI]: Contiene carpetas con fragmentos de vídeo (extensión ".asf")

- La carpeta [DCVI] aparece solamente cuando la cámara de vídeo está equipada con la función de Grabación de secuencias de e-mail.

[MISC]: Contiene carpetas con datos de configuración DPOF
[NAVI]: Contiene carpetas con datos de navegación

- La carpeta [NAVI] aparece solamente cuando la cámara de vídeo está equipada con la función NAVIGATION (Navegación).

NOTAS:

- Guardar tipos erróneos de archivos en una tarjeta de memoria o eliminar archivos o carpetas de una tarjeta de memoria puede causar problemas en el funcionamiento de la videocámara. Cuando sea necesario eliminar un archivo de una tarjeta de memoria, elimínela a través de la videocámara.
- No desconecte nunca el cable USB mientras la indicación " ▶▶▶▶▶ " se visualice en el monitor LCD de la videocámara.
- Si está utilizando una tarjeta de memoria nueva, primero debe inicializar la tarjeta de memoria con la videocámara. Si no lo hace, es posible que no pueda copiar archivos desde la tarjeta de memoria al PC.

Para copiar archivos al PC (Macintosh)

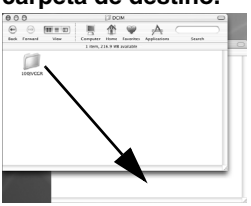
Los archivos de imágenes fijas y fragmentos de vídeo que estén guardados en una tarjeta de memoria se pueden copiar y reproducir en el PC.

1 Pulse dos veces en el icono de la tarjeta de memoria (en el escritorio).

Aparecen las carpetas de la tarjeta de memoria.

2 Cree una carpeta nueva, introduzca el nombre de la carpeta, y luego haga doble clic sobre ella.

3 Seleccione la carpeta que se va a copiar, y a continuación arrastre y suelte dicha carpeta en la carpeta de destino.



- Para copiar imágenes fijas: Copie la carpeta dentro de la carpeta [DCIM].
- Para copiar fragmentos de vídeo: Copie la carpeta dentro de la carpeta [DCVI].

La indicación " ▶▶▶▶▶ " aparece en el monitor LCD de la videocámara, y la carpeta se copia de la tarjeta de memoria al PC.

NOTA:
No desconecte nunca el cable USB mientras la indicación " ▶▶▶▶▶ " se visualice en el monitor LCD de la videocámara.

Para reproducir archivos en el PC (Macintosh)

Imágenes fijas

Utilice una aplicación que pueda manejar el formato de archivo JPEG. Para ver una imagen fija, haga doble clic sobre el archivo de la imagen fija (extensión ".jpg") o arrastre y suelte el archivo sobre el icono de la aplicación.

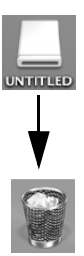
Fragmentos de vídeo (solamente para la cámara de vídeo equipada con la función de Grabación de secuencias de e-mail)

Use el Windows Media™ Player para Mac (versión 6.4 o superior). Puede descargar el Windows Media™ Player para Mac desde el sitio web Microsoft en:
http://www.microsoft.com/

Desconexión del cable USB (Macintosh)

Antes de cargar o descargar tarjetas de memoria o de apagar el PC, desconecte primero el cable USB y apague la videocámara.

1 Lleve el icono de la tarjeta de memoria (situado en el escritorio) hasta el icono [Papelera].



- Si aparezca el mensaje de confirmación, pulse [Aceptar].

2 Compruebe que la indicación " ▶▶▶▶▶ " no aparece en ese momento en el monitor LCD de la videocámara.

- Si la indicación " ▶▶▶▶▶ " se visualiza en ese momento, espere hasta que desaparezca antes de proceder.

3 Desconecte el cable USB.

4 Ajuste el interruptor de encendido de la videocámara en "OFF".

La videocámara se apaga.

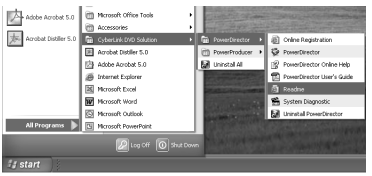
Guía del usuario/Ayuda en línea/Léame

Este manual sólo trata sobre la instalación del software y la conexión al PC. Para más detalles sobre cada programa, consulte su guía del usuario/ayuda en línea/Léame.

■ CyberLink DVD Solution

Los siguientes pasos son un ejemplo de CyberLink PowerDirector 3.

1 Haga clic en [Inicio], vaya a [Todos los programas] o [Programas] – [CyberLink DVD Solution] – [PowerDirector], y a continuación haga clic en la Guía del usuario/Ayuda en línea/ Léame que prefiera.



INFORMATION
Los programas incluidos en CyberLink DVD Solution son versiones con una funcionalidad limitada. La guía del usuario y los archivos de ayuda en línea se han escrito para la versión comercial disponible en las tiendas. Para obtener información sobre las diferencias con la versión comercial, véase el archivo Léame del programa correspondiente.

■ Digital Photo Navigator

- El manual de instrucciones está incluido en el CD-ROM en formato PDF. Haga clic derecho sobre el icono del CD-ROM en [Mi PC], y a continuación haga clic en [Abrir]. Haga doble clic en la carpeta [Docs]. Abra el archivo “Start.pdf” y haga clic en el botón del idioma deseado. Tenga en cuenta que para leer archivos PDF tiene que tener instalado Adobe® Acrobat® Reader™ o Adobe® Reader®.
- Adobe® Reader® se puede cargar desde el sitio web de Adobe: **http:// www.adobe.com/**

Sinopsis del disfrute de imágenes fijas o en movimiento en el PC

Imágenes en movimiento	Imágenes fijas

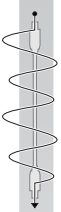
FILMAR las imágenes en movimiento

FILMAR las imágenes fijas

Cassette

Tarjeta de memoria

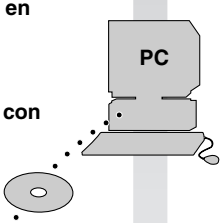
TRANSFERIR las imágenes en movimiento mediante cable DV con PowerDirector 3



TRANSFERIR las imágenes fijas mediante cable USB

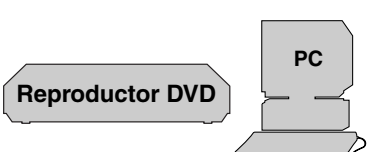
EDITAR las imágenes en movimiento con PowerDirector 3

CREAR el DVD o VCD con PowerProducer 2 Gold



CREAR y **DISFRUTAR** el álbum de imágenes con Digital Photo Navigator 1.0

REPRODUCIR el DVD o VCD



El uso de la aplicación PowerProducer 2 Gold basta para crear un DVD o VCD con facilidad.
http://www2.cli.co.jp/products/dvc/